

DIFFERENTIATION IN CLASSROOM

差異化教學

台北美國學校
高中部華語教師
高詩涵

angkao2170@yahoo.com.tw

工作坊課程安排

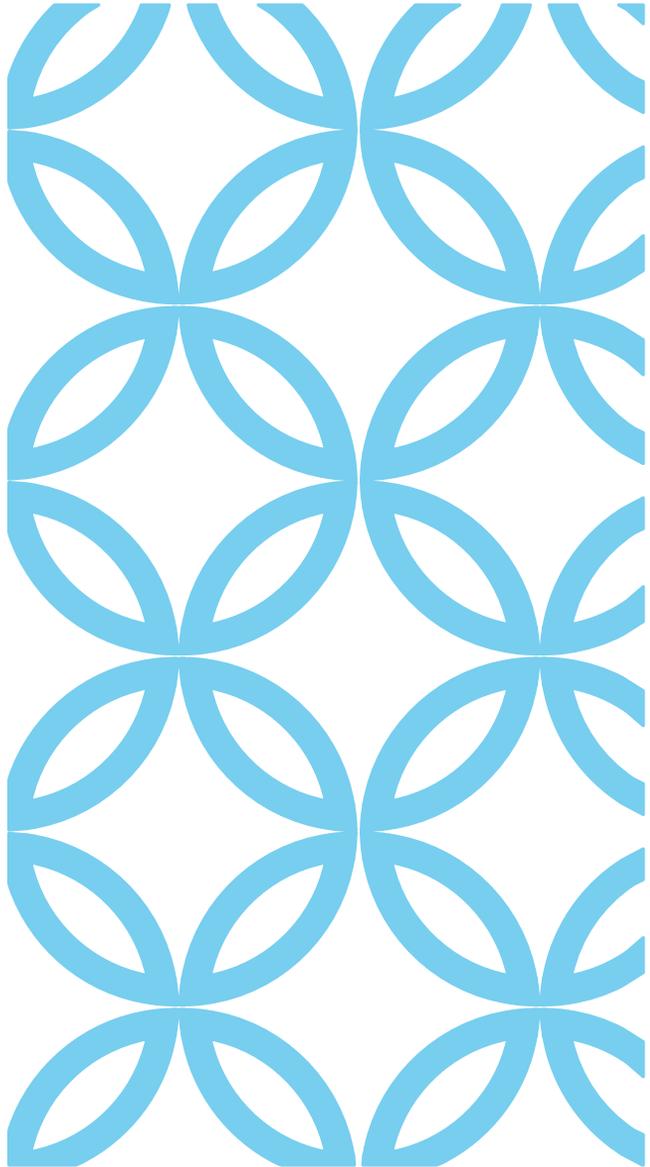
1. 工作坊目標
2. 差異化教學概念
3. 差異化教學實作
4. 分享時間
5. 提問時間



工作坊目標

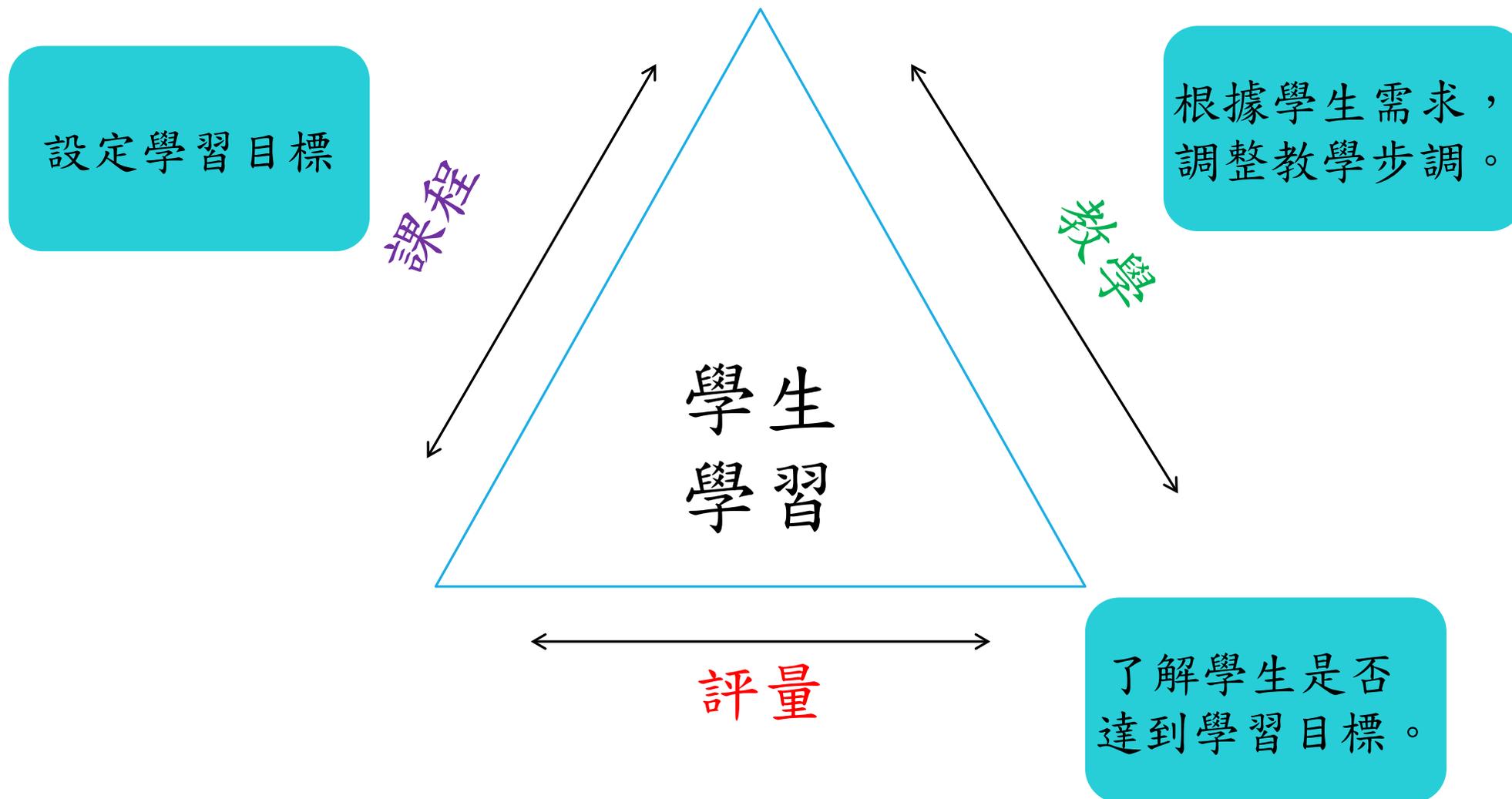


1. 了解差異化教學概念
2. 運用所學概念設計教學活動



前言

學生學習



小測驗： 差異化教學

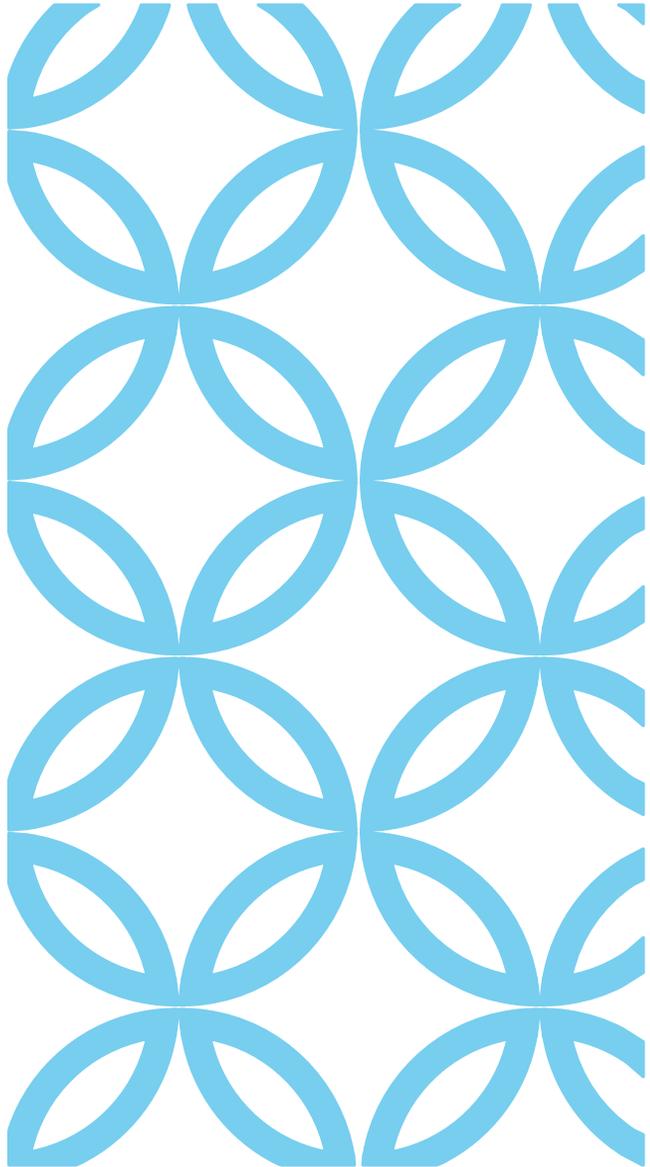
1. 寫出你所知道的 (Know)
2. 寫出你想要知道的 (Want to know)
3. 寫出你學到的 (Learned)

你所知道的(K)	你想要知道的(W)	你學到的(L)

你看到什麼？

<https://www.youtube.com/watch?v=wCt751vEqEY>





什麼是差異化教學？

DIFFERENTIATION



Content

Environment

Integration
Intelligences
Strategies

Process

Students
Logical
Mathematical
Interpersonal
Styles
Studies
Knowledge
Auditory
Tiered

Product

Depth
THINK
Analytical
Complexity
Units
Centers



根據以下要素調整教學：

先備知識

學習興趣

學習風格



1

以學生為中心

2

適用於所有學生

3

學習內容、過程、成果有所差異

4

適合全班、小組、個人

差異化教學的特色





學習內容

使用多元化的文本：

- 基礎
- 進階
- 紙本
- 數位資源
- 歌曲
- 網絡資料
- 報紙
- 詩詞

數位資源:五子登科

<http://www.5qchannel.com/index2012.asp>

學習內容

The screenshot shows the homepage of the 5QChannel Reading Website. At the top, there is a navigation bar with the site's name "5QCHANNEL READING WEBSITE" and "動·漫·閱·讀·網". A red arrow points to the "正簡" (Simplified Chinese) language option. Below the navigation bar, there are several menu items: "最新動態", "全部故事", "3~6歲", "成語", "iPad Apps", and "Android Apps". The main content area features a large illustration of a rainy day scene with people and a cow. The text on the illustration reads: "清明 杜牧 清明时节雨纷纷，路上行人欲断魂。借问酒家何处有，牧童遥指杏花村。". Below the illustration, there is a section titled "最新上線動畫" (Latest Online Animation) with three small video thumbnails. On the right side, there is a social media widget for "5QChannel" with 241 likes and a "觀看影片" (Watch Video) button.

數位資源:全球華文網

<https://www.huayuworld.org/>

學習內容

The screenshot shows the website's header with the logo "全球華文網 HuayuWorld.org" and navigation tabs for "學校", "老師", "學生", and "其他". A search bar and a "登入" button are also visible. The main content area features three promotional banners:

- Left Banner:** "學華語向前走 Let's Learn Chinese" with illustrations of children and Chinese characters (厂, Y, 了, 力).
- Middle Banner:** "NEWS" with illustrations of a person reading a newspaper, a coffee cup, and stationery.
- Right Banner:** "學華語向前走 Let's Learn Chinese" with an illustration of a child reading a book.

Below the banners, there is a "最新消息" (Latest News) section with two items:

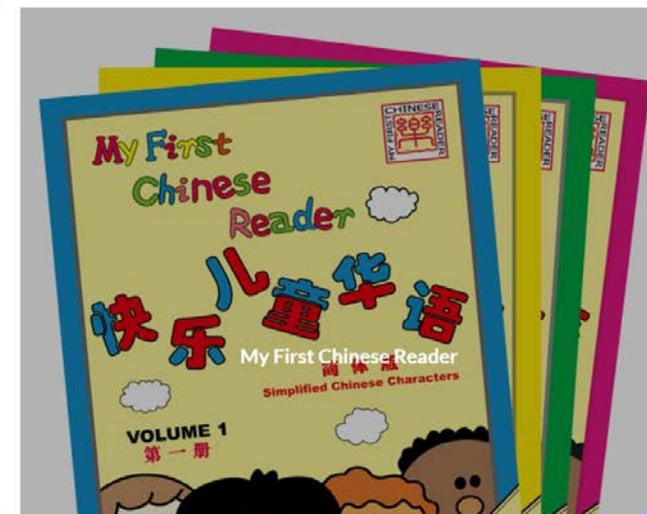
- 國家教育研究院「2018華語文教學應用軟體競賽」 2018/06/12
- 2018年「第四屆全球華語文教育論壇」將於9月15日在臺中教育大學舉辦 2018/05/30

At the bottom right, there is a "教材下載" (Download Materials) button and a link for "「學華語向前走」素材下載".

學習內容

數位資源: Better Chinese

<https://www.betterchinese.com/>



數位資源: 中文故事

<http://www.chinese-stories.com/main.php>

學習內容



Picturebook



Elementary



Lower-intermediate



Upper-intermediate

數位資源: Chairman's bao

<https://www.thechairmansbao.com/>

學習內容

The Chairman's Bao
CHINESE IMMERSION WITH GRADED NEWS

HOME TCB PLATFORM ▾ BLOG ▾ RESOURCES ▾ ABOUT US ▾ PROFILE ▾ LEARNING HUB LOG IN / SIGN UP

Read News. Learn Mandarin.

The world's most comprehensive news-based graded reader for students of Chinese. Used in 150+ of the world's most prestigious schools and universities. Study from over 1,600 HSK-graded lessons each year!

I'm a Teacher Go Premium Download on the App Store GET IT ON Google play

3,957 Lessons School and University Subscription Plans Cross-platform Integration 67,691 Global Users

Scientists Excited to Find 'Leaf' Insect in Yunnan

5月24日, 昆明游客蒋先生在酒店的房间休息时, 在阳台上玩... 虫子 chong zi

1) Insect. 2) Bug. 3) Worm. 4) CL: 虫 [chóng] [chóng] [zhǒng].

Save to Word Bank

學習內容

給學生選擇性：直接教學、具體例子、學習單練習、線上學習活動（適用於已精熟內容、技巧）

Quizlet:

https://quizlet.com/_3ne2k2

Proprofs:

<https://www.proprofs.com/quiz-school/manage/?id=1964200>



如何教學：

全班、分小組、兩人一組、個別

如何吸引學生：

多樣性的活動

如何分組：

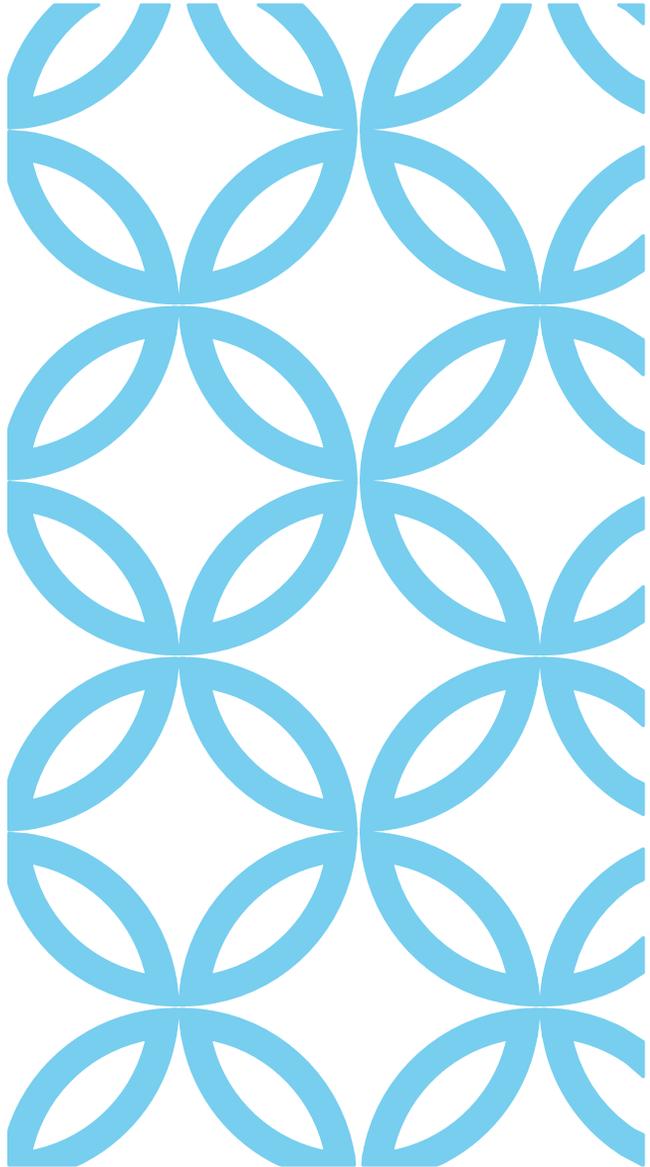
學習能力、學習興趣、學習風格

學習過程



學習成果

- 如何評量學生的表現
- 延伸學習



為什麼要落實差異化教學？

程度好的學生
能強化學習

需協助的學生
增加自信心

透過同儕學習

老師

Resource: Carol Ann Tomlison

根據學生的

先備知識

學習興趣

學習風格

進行差異化的教學

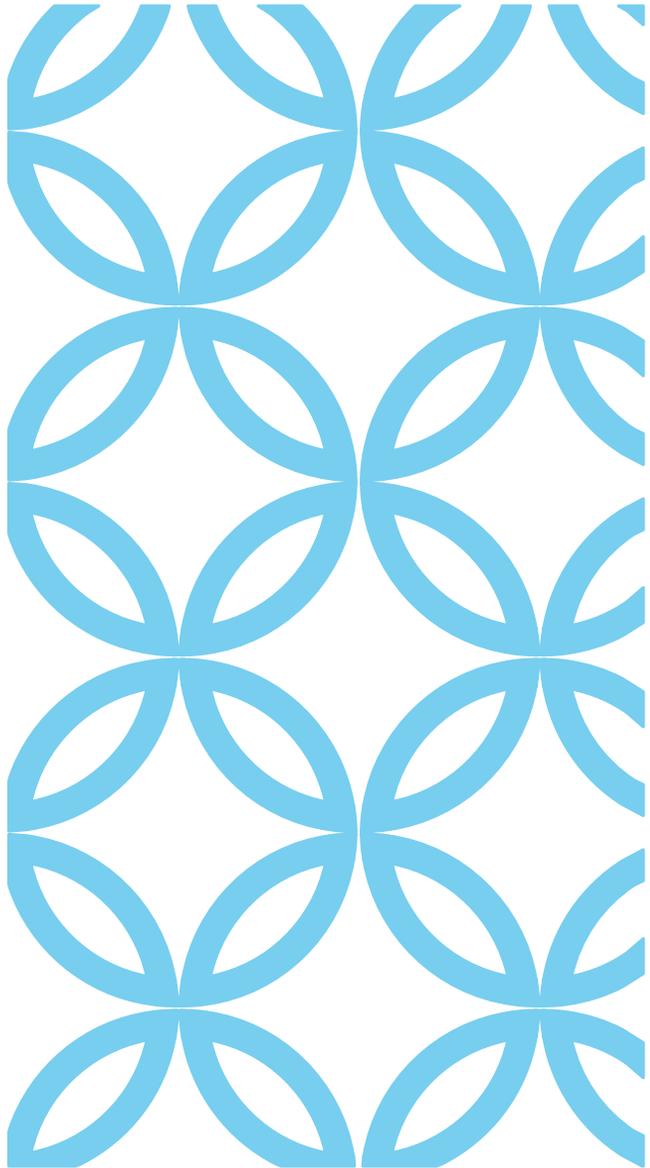
內容

過程

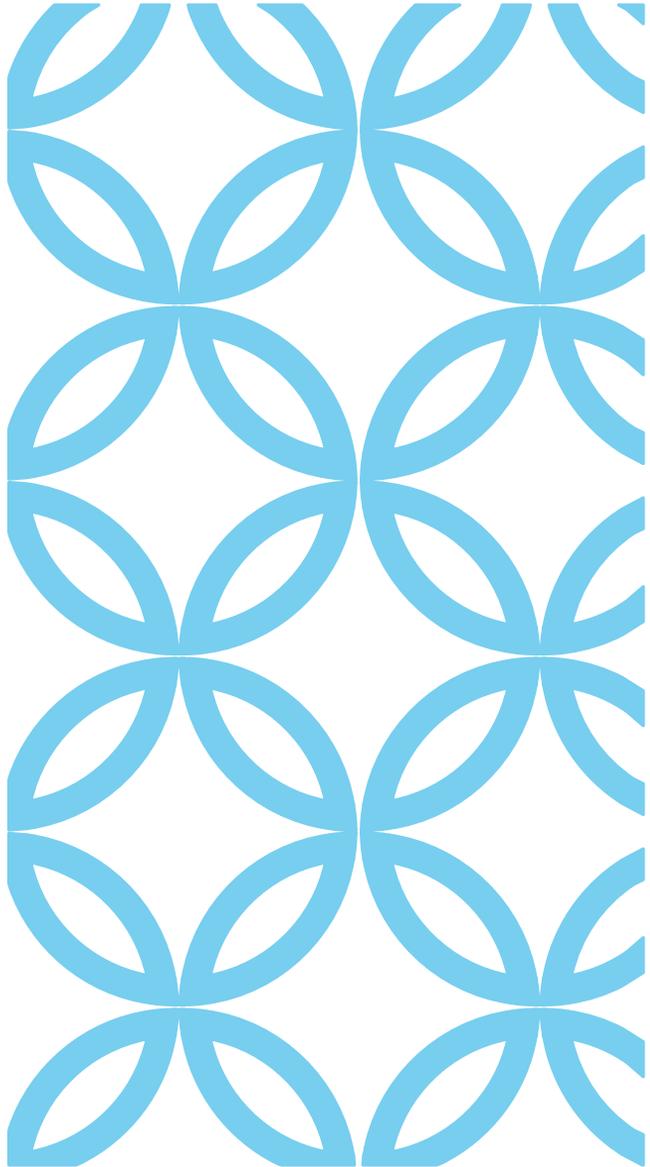
成果

透過不同的教學策略

RAFT、Brain frame、Tic-tac-toe、Jigsaw、
Information gap、Online assessment...



如何落實差異化教學？



九宮格評量法

老師

Resource: Carol Ann Tomlison

根據學生的

先備知識

學習興趣

學習風格

進行差異化的教學

內容

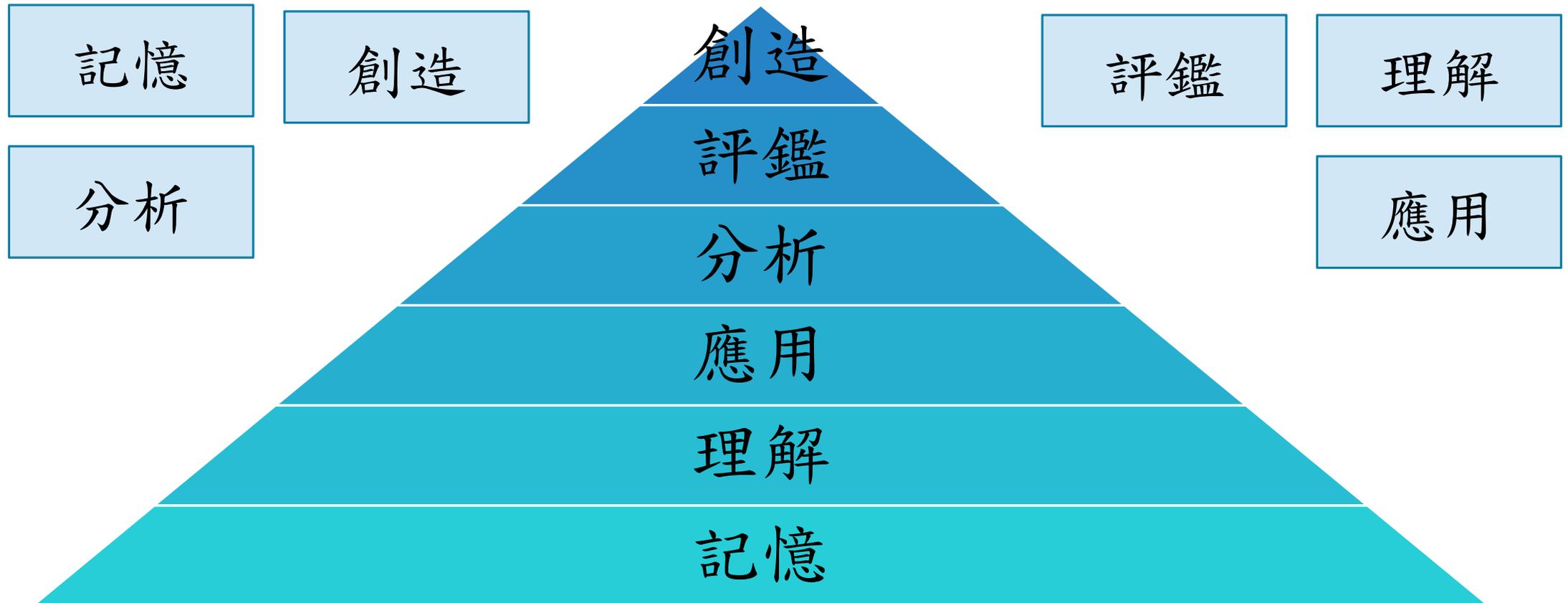
過程

成果

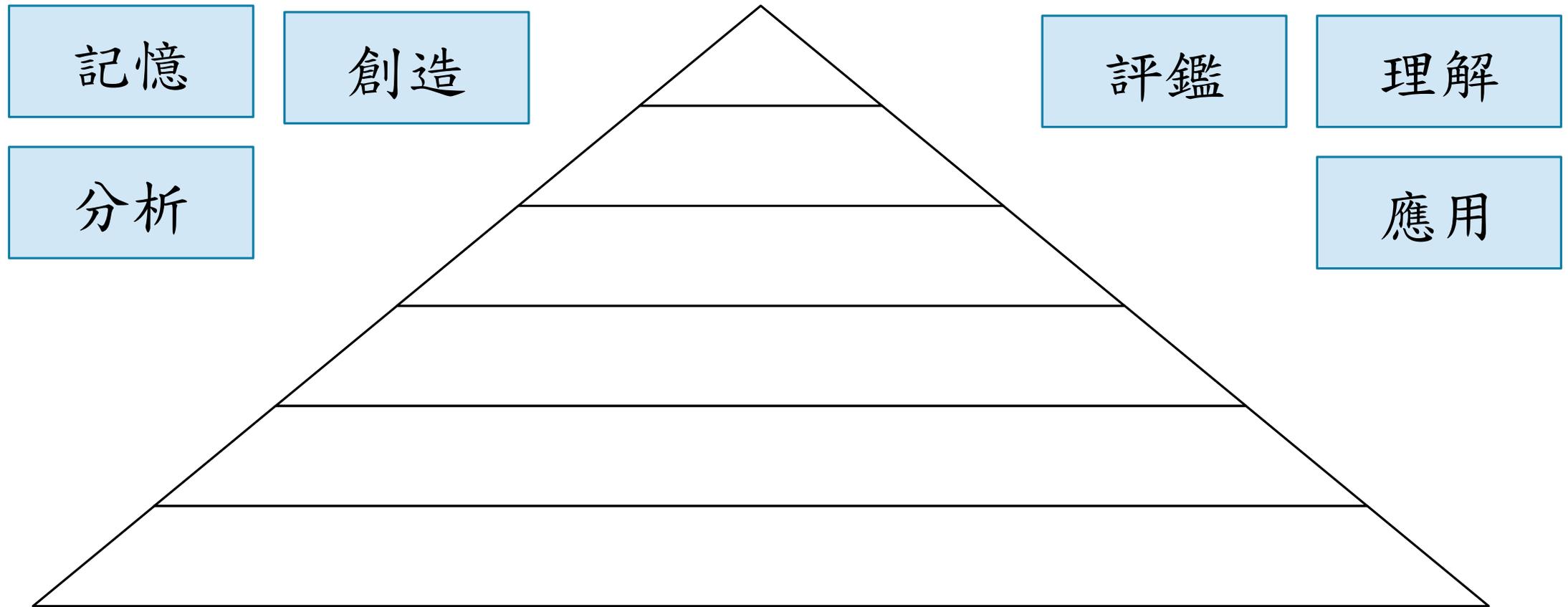
透過不同的教學策略

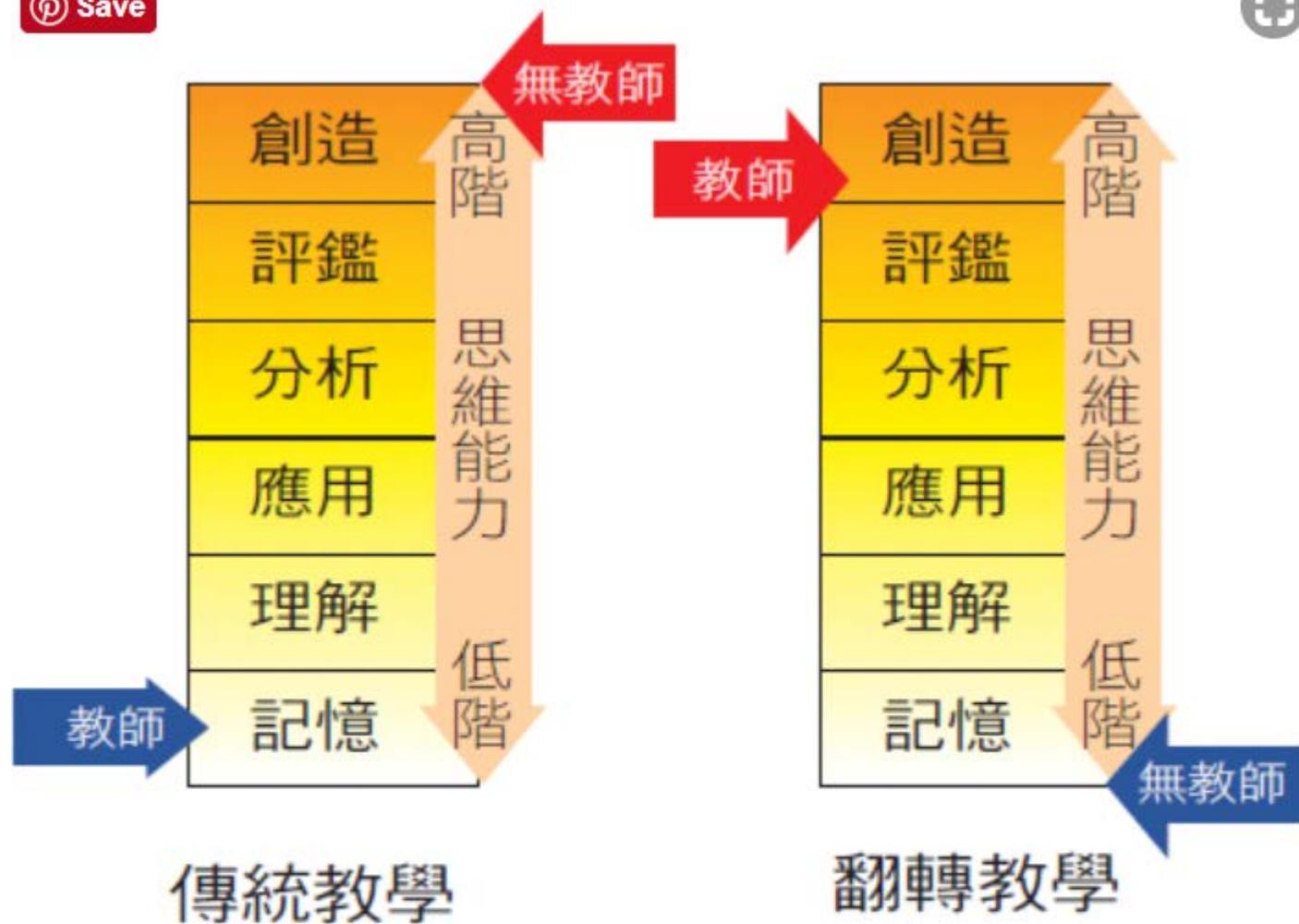
RAFT、Brain frame、Tic-tac-toe、Jigsaw、
Information gap、Online assessment...

運用布魯姆認知領域六層次



運用布魯姆認知領域六層次





圖二 以Bloom認知領域教學目標
解讀翻轉教學成效

運用布魯姆認知領域六層次

應用 (Apply)

- 戲劇表演、訪問主角、角色扮演、解決故事中的問題、闡述、以角色的觀點來寫日記、為主角寫自傳、寫信給主角、用漫畫方式呈現故事

理解 (Understand)

- 大意、重述、分類、預測詞意或句義、解釋、翻譯、歸納、舉例、畫概念圖、排列事件順序

記憶 (Remember)

- 5W (who, when, where, why, what)問題、配對、念出生詞、列點、選擇題、寫生詞、背誦、複誦、寫出生詞的意思

運用布魯姆認知領域六層次

創造

(Create)

- 設計廣告詞、設計書的封面、改寫故事結局、展示和講述(Show and tell)、用新詩的方式描述主角或故事大意、廣播劇、拍影片拍廣告、歌曲創作

評鑑

(Evaluate)

- 辯論、寫書評、寫影評、小組討論(panel discussion)、續寫故事

分析

(Analyze)

- 比較同異之處、故事主旨、連結自身經驗、連結其他文本、連結社會議題、寫作手法與目的

布魯姆認知領域 六層次：

以《學華語向前
走》第九冊第八
課〈飢餓三十〉
為例

雖然我們現在的生活很富裕，但是世界上還是有許多人因為缺少糧食，長時間吃不飽，甚至餓死。為了體驗飢餓的感覺，因此有人發起了「飢餓三十」的活動，來幫助那些缺少糧食的人。

1971年，第一次「飢餓三十」的活動，是在加拿大舉行的。一群青少年為了幫助非洲飢餓的人，以禁食的方式來募款。這個活動漸漸擴大到全世界，越來越多的人參加飢餓體驗營，每個國家體驗飢餓的時數不一樣，澳洲、紐西蘭和非洲是四十個小時；台灣、美國、加拿大三十個小時；英國和韓國二十四個小時；菲律賓十二個小時。

「飢餓三十」最主要的目的就是讓生活富裕的人感受飢餓的痛苦，讓我們知道珍惜食物。除了參加飢餓體驗營以外，也可以當志工，或是以捐款的方式來幫助他們。不論用哪種方式，每個人都可以表達自己的愛心，幫助需要幫助的人。

布魯姆認知領域 六層次：成果差異 化設計

以《學華語向前 走》第九冊第八 課〈飢餓三十〉 為例

- 為「飢餓三十」活動創作饒舌歌，主題與肥胖孩童、飢餓孩童相關

創作

- 比較各國的飢餓體驗營，包括日期、地點、活動

分析

- 學校該怎麼減少浪費食物的情況？向校長提出五個具體方法

評鑑

- 用你自己的話，寫出課文大意

理解

- 拍攝一個一分半的廣告，傳達全球飢餓問題的嚴重性，以及如何給予協助

創作

- 尋字遊戲
- 五乘五的格子，下方寫出十個生詞的中文意思，五乘五格子中填滿生詞

記憶

- 選出最能代表「飢餓三十」的一張圖片或一個物品，說一說這個圖片或物品跟主題的關係（兩分鐘）

創作

- 改編童話故事，把珍惜食物的概念加進去

創作

- 用十格漫畫的方式，呈現發展中國家小孩飢餓的現象。每一格漫畫需要加上對話或描述。

應用

□ 將活動卡依照六層次分類，並標上認知領域名稱

九宮格評量法

規則：

1. 每組三人，選出三個活動，必須連成一條線

<p>1. Remember 記憶</p> <ul style="list-style-type: none">• 尋字遊戲• 五乘五的格子，下方寫出十個生詞的中文意思，五乘五格子中填滿生詞	<p>2. Apply 應用</p> <ul style="list-style-type: none">• 用十格漫畫的方式，呈現發展中國家小孩飢餓的現象。每一格漫畫需要加上對話或描述。	<p>3. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 選出最能代表「飢餓三十」的一張圖片或一個物品，說一說這個圖片或物品跟主題的關係（兩分鐘）
<p>4. Evaluate 評鑑</p> <ul style="list-style-type: none">• 學校該怎麼減少浪費食物的情況？向校長提出五個具體方法	<p>5. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 拍攝一個一分半的廣告，傳達全球飢餓問題的嚴重性，以及如何給予協助	<p>6. Understand 理解</p> <ul style="list-style-type: none">• 用你自己的話，寫出課文大意
<p>7. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 為「飢餓三十」活動創作饒舌歌，主題與肥胖孩童、飢餓孩童相關	<p>8. Analyze 分析</p> <ul style="list-style-type: none">• 比較各國的飢餓體驗營，包括日期、地點活動	<p>9. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 改編童話故事，把珍惜食物的概念加進去

布魯姆認知領域
六層次：成果
差異化設計

以《學華語向前
走》第九冊
第八課〈飢餓
三十〉為例

□ 設計九宮格評量法

□ 單元：飢餓三十

1 Remember 記憶	2 Apply 應用	3 Create 創造
4 Evaluate 評鑑	5 Create 創造	6 Understand 理解
7 Create 創造	8 Analyze 分析	9 Create 創造

九宮格評量法

規則：

1. 每組三人，選出三個活動，必須連成一條線

<p>1. Remember 記憶</p> <ul style="list-style-type: none">• 根據課文，設計十個樹上問題 (who, when, where, what, how, why)	<p>2. Apply 應用</p> <ul style="list-style-type: none">• 角色扮演：選一個發展中國家，代表那個國家的孩子，說明自己的成長過程、遇到的困難、希望得到的協助。主題與飢餓相關。需打扮！	<p>3. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 規劃捐款晚會，以PowerPoint呈現你的活動規劃，內容包括參加者、晚會流程、時間、地點、自備物品等
<p>4. Evaluate 評鑑</p> <ul style="list-style-type: none">• 從Week of groceries from different countries around the world中選出你認為最恰當的消費模式，並給予說明，需兩分鐘	<p>5. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 為「飢餓三十飢餓勇士大會」活動創作歌曲	<p>6. Understand 理解</p> <ul style="list-style-type: none">• 選擇Brain frame的其中一個圖表，呈現你對課文的理解，需上台報告
<p>7. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 為新北市「幸福保衛站」計畫拍攝一個一分半的短片。	<p>8. Analyze 分析</p> <ul style="list-style-type: none">• 畫出面臨糧食危機的國家的分布圖	<p>9. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 製作一本十頁的繪本，主題是關於飢餓與健康或肥胖與健康，每一頁都要有三句的描述。

九宮格評量法

規則：

1. 每組三人，選出三個活動，必須連成一條線

<p>1. Remember 記憶</p> <ul style="list-style-type: none">• 利用線上工具，設計複習活動，包括十題生詞題，五題造句題，五題課文問題• 可參考的線上工具包括 Flip Quiz, Kahoot, playfactile	<p>2. Apply 應用</p> <ul style="list-style-type: none">• 每年5月28日是全球飢餓日，設計一張海報，宣傳在校舉辦的飢餓體驗營，海報上要有吸引人的標語、活動目的、活動項目、參加資格、時間、地點、費用	<p>3. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 從Week of groceries from different countries around the world中選出令你印象深刻的一張照片，演出那個場景，需兩分鐘
<p>4. Evaluate 評鑑</p> <ul style="list-style-type: none">• 學校自助餐提供大份量和小份量的餐點選擇，請評估這項政策的優缺點	<p>5. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 以飢餓孩童的角度，創作一首八行詩，可參考「親愛的水」肯亞女孩寫給水的詩	<p>6. Understand 理解</p> <ul style="list-style-type: none">• 用文字畫呈現課文大意 
<p>7. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 設計一個藝術品，可用樂高、陶土、繪畫呈現，這個作品將在飢餓三十的活動現場拍賣。得向同學報告創作目的、靈感來源	<p>8. Analyze 分析</p> <ul style="list-style-type: none">• 比較父母或祖父母小時候和現在的糧食和營養狀況	<p>9. Create 創造</p> <ul style="list-style-type: none">• 選一個國家，為當地的飢餓兒童設計一份健康食譜，得用當地食材



布魯姆認知領域六 層次：

以《學華語向前走》
第二冊第四課〈我
想吃漢堡〉為例

第四課 我想吃漢堡
dì sì kè wǒ xiǎng chī hàn bǎo

文文：我想吃漢堡跟薯條，我們
wén wén wǒ xiǎng chī hàn bǎo gēn shǔ tiáo wǒ men

可不可以出去吃？
kě bù kě yǐ chū qù chī?

媽媽：今天先在家吃，週末再出
mā ma jīn tiān xiān zài jiā chī zhōu mò zài chū

去吃吧！今天晚餐想吃什
qù chī ba jīn tiān wǎn cān xiǎng chī shén
麼？
me

大文：我想吃麵。文文，你呢？
dà wén wǒ xiǎng chī miàn wén wén nǐ ne

文文：我想吃蛋炒飯，有湯嗎？
wén wén wǒ xiǎng chī dàn chǎo fàn yǒu tāng ma

媽媽：我已經做了玉米湯。
mā ma wǒ yǐ jīng zuò le yù mǐ tāng

大文：媽媽，我現在很餓，想快點
dà wén mā wǒ xiàn zài hěn è xiǎng kuài diǎn

吃晚飯，好嗎？
chī wǎn fàn hǎo ma?



布魯姆認知領域 六層次：成果差異 化設計

以《學華語向前 走》第二冊第四 課〈我想吃漢堡〉 為例

- 找十個生詞，設計十題配對題，配對漢字和圖片

記憶

- 角色扮演：情境是媽媽問孩子午餐要吃什麼？對話中得使用三個句型

應用

- 用黏土製作食物，放在健康餐盤上，並在食物旁標出食物名稱

創作

- 你吃得健康嗎？為什麼？參考食物金字塔來回答

評鑑

- 改寫《愛吃青菜的鱷魚》的故事結局

創作

- 畫storyboard, 然後重述《愛吃青菜的鱷魚》的故事

理解

- 為學校自助餐設計一個禮拜的午餐菜單，請參考食物金字塔來設計

創作

- 比較自己和一位同學的飲食習慣，包括有沒有吃三餐？幾點吃的？吃了什麼？

分析

- 為《愛吃青菜的鱷魚》寫一首歌。

創作

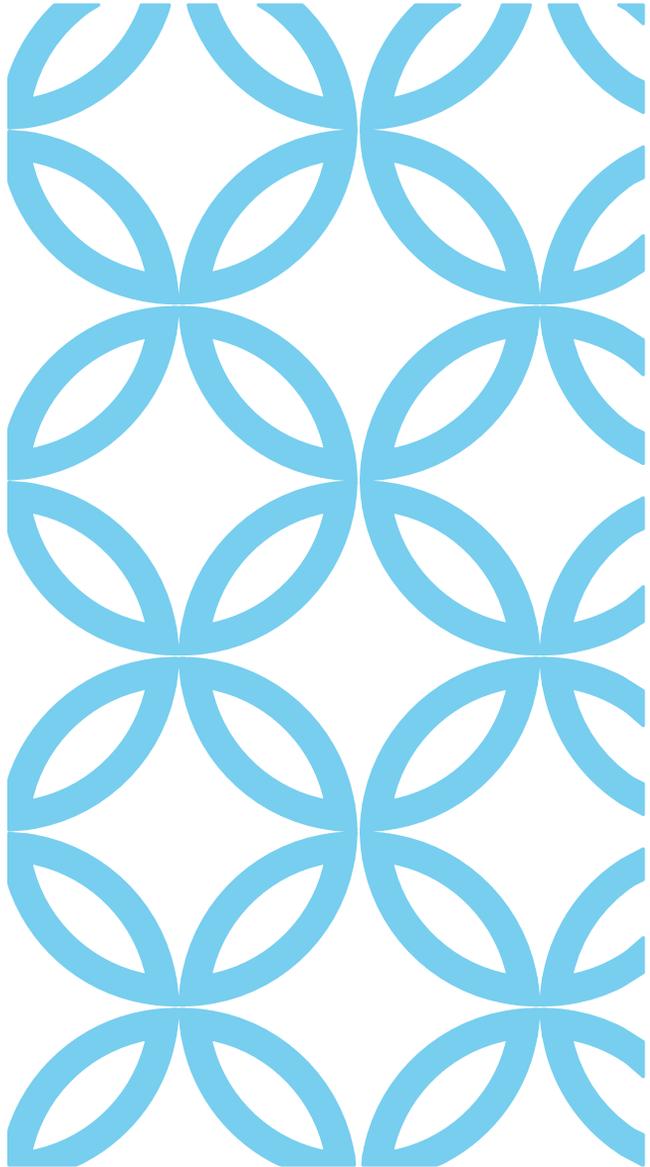
布魯姆認知領域
六層次：

以《學華語向前
走》第二冊第四
課〈我想吃漢堡〉
為例

□設計九宮格評量法

□單元：小老鼠貝貝

1 Remember 記憶	2 Apply 應用	3 Create 創造
4 Evaluate 評鑑	5 Create 創造	6 Understand 理解
7 Create 創造	8 Analyze 分析	9 Create 創造

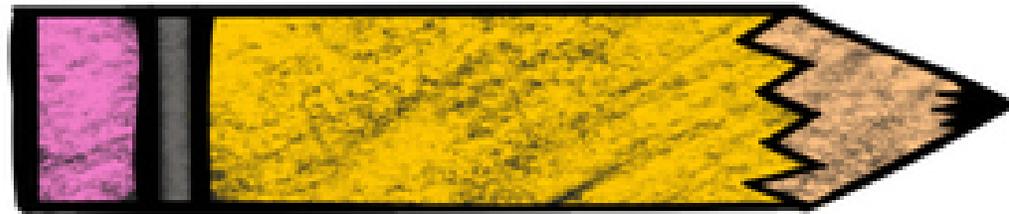


RAFT 寫作評量

RAFT 代表什麼意思?

R.A.F.T.

ROLE. AUDIENCE. FORMAT. TOPIC.



A Detailed Rubric for Any RAFT Activity

Sternberg's view of intelligence 智力三元論(1997)

分析智力	創造智力	實用智力
分析	創造	應用
批判	發明	使用
判斷	發現	實踐
比較	想像	執行
評鑑	設計	利用
評估	推測	提出實際的建議
	預測	

Resource: Sternberg, R.J.(1997) Successful intelligence: how practical and creative intelligence determine success in life. NY: Penguin/Putnam

第一課

課文 學 哪 些 語 言

吃晚飯的時候，青青說 Maria 很不開心
因為她的父母親要她在家說西班牙語。

Maria 覺得只要會說英文就夠了。

爸爸說：「Maria 錯了。」

英文、中文和西班牙文

是世界上的三大語文。

學會這三種語文，

不論將來在哪一方面發展，都很容易。



青青知道學中文很重要，所以她在
家都說中文。並且，她還常常看中文電影和
兒童節目。她非常注意發音，所以她的
中文說得很好。

每個星期六，青青都上中文學校。

有些孩子覺得假日上學很吃虧，可是

青青不這樣想。她覺得和好朋友一起

學中文，是一件非常開心的事。青青

真聰明！

《美洲華語》第五冊第一課〈學哪些語言〉

我想「請」「問」你

星期六下午，青青全家一起去看了一場電影。電影的名字叫：「我的父親母親」。

散場以後，青青好奇地問：「媽媽！您怎麼認識爸爸的？」

媽媽笑著說：「我們是在大學裡認識的。我們第一次見面，就鬧了一個笑話！」

青青問：「什麼笑話呀？」

爸爸說：「開學那天，我找不到上中文課的教室，看見妳媽媽走過來，我就用中文說：『我想請問妳…』

我的話還沒說完，妳媽媽就滿面通紅，並且一轉身就跑了。

當時，我覺得這個女生真奇怪！…

後來，我才發現，我把『請問』說成『親吻』了。妳媽媽以為我說『我想親吻妳』，所以她嚇跑了。」

青青說：「真可惜，我沒看見！」說完就笑了起來，並且笑個不停！爸爸說：「夠了！夠了！別笑了！路上的人都在看妳了！」

爸爸接著說：「過了兩個星期，我又遇見妳媽媽，我連忙向她說對不起，她才明白那天是個誤會。」

媽媽說：「青青，妳可要注意發音喔！不論哪種語言，小孩子學發音都比大人來得容易。」

RAFT應用於差異化評量

規則：

1. 學生選擇一個任務完成。

Role	Audience	Format	Topic
青青	中文學校的學生	演講 Analytical	學中文，好處多
中文學校的校長	校外的學生	1-2分鐘招生廣告 Creative	中文學校是最好的選擇
青青的爸爸	青青的媽媽	道歉便條 Practical	對不起！我的中文不好
青青	Maria	2分鐘辯論 Analytical	小孩應該在多語環境下成長

《美洲華語》第五冊第一課〈學哪些語言〉

RAFT應用於差異化評量

規則：

1. 學生選擇一個任務完成。

Role	Audience	Format	Topic
		Analytical	
		Creative	
		Practical	
		Analytical	

《美洲華語》第五冊第一課〈學哪些語言〉

布魯姆認知領域
六層次：成果
差異化設計

以前第三
《學華語向
走》第九冊
第八課〈飢餓
三十〉為例

□ 分享 (Gallery Walk)

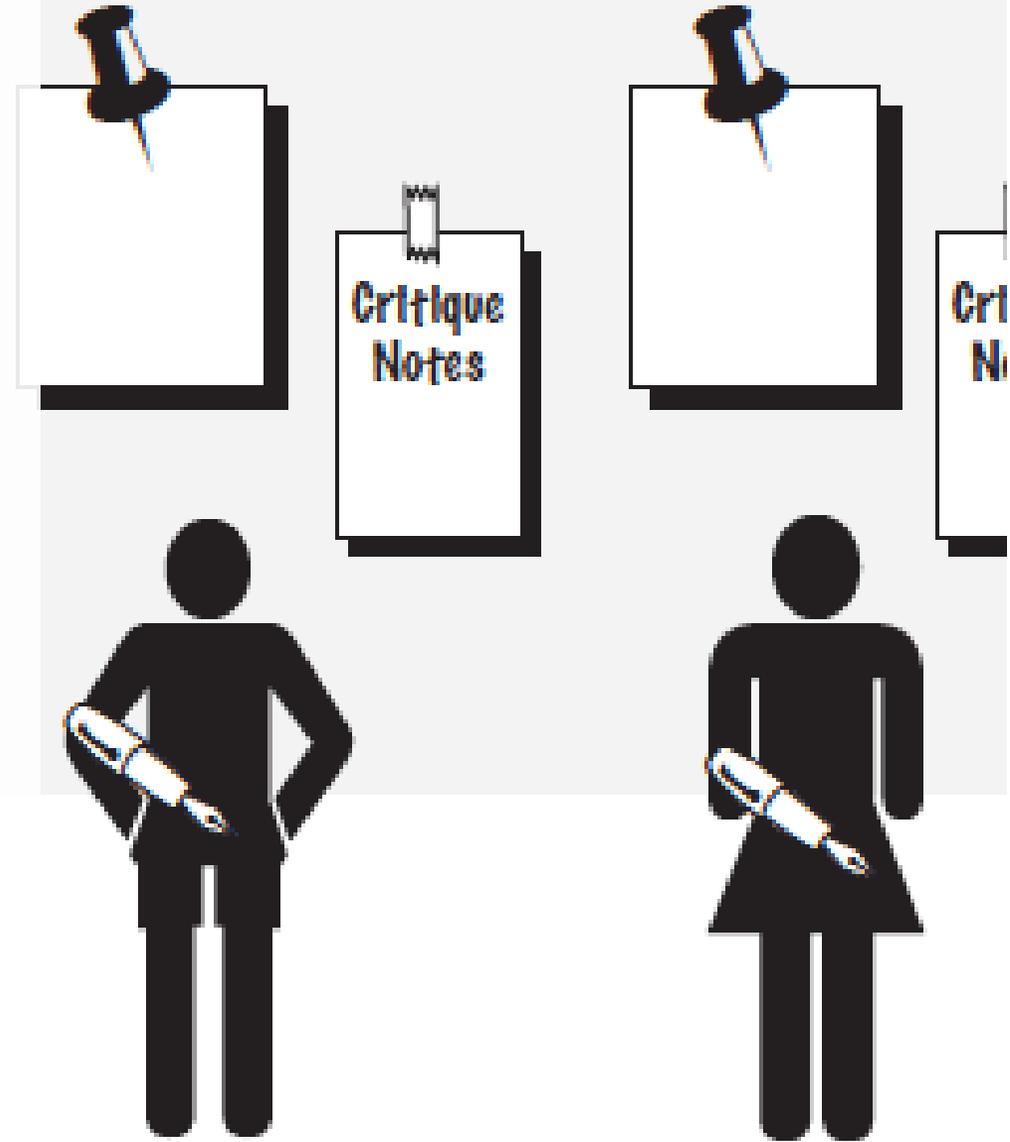
建議： 執行方式

- 初階：分小組
- 進階：個人



建議：執行方式

- 同儕之間互相分享
(Gallery Walk/上台分享)
- 同儕之間互相評分
- 學生根據評語來設定目標



Six trait 檢核表

作者: _____

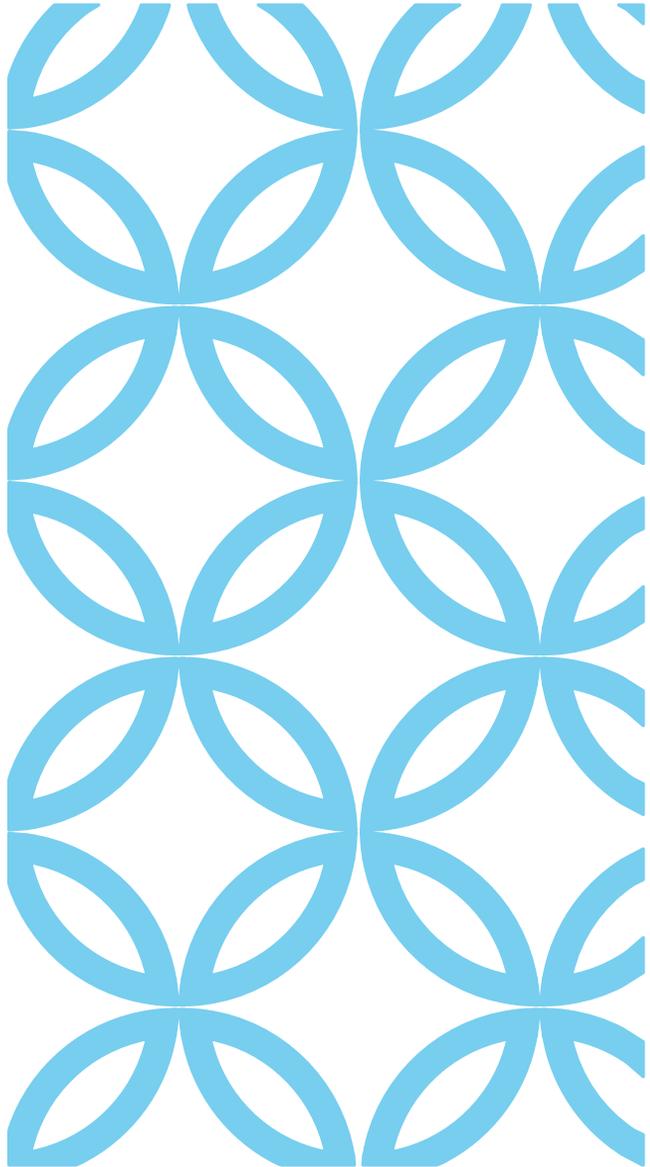
+

<p>1. 內容 /6</p> <ul style="list-style-type: none">想法、觀點清楚內容有趣，抓住讀者的注意力提供支撐文章的細節	<p>4. 選詞 /6</p> <ul style="list-style-type: none">詞彙精準清楚使用豐富的詞彙
<p>2. 文章架構 /6</p> <ul style="list-style-type: none">中心思想有邏輯性段落明確使用正確的連接詞	<p>5. 句子流利性 /6</p> <ul style="list-style-type: none">句子流暢句型有所變化
<p>3. Voice 語態 /6</p> <ul style="list-style-type: none">文章具有原創性內文扣緊主題表達豐富的情感、信念	<p>6. 語言的規範性 /6</p> <ul style="list-style-type: none">使用正確的字使用正確的標點符號語法正確

建議：
寫作
評分
標準

建議： 口語評分標準

	4	3	2	1
Voice 音量	聲音宏亮 發音標準	聲音大部分都聽得到 發音大部分都很標準	聲音有時才聽得到 發音有時難以理解	聲音完全聽不到 發音完全無法理解
Content and ideas 內容	內容包含有趣 和豐富的想法	內容完整，有組織 性	內容不夠完整，想 法薄弱，不夠有組 織性	內容不完整、不清 楚，無法組織想法
Accuracy 正確度	詞彙和句子都 沒有錯誤	詞彙和句子有小錯 誤，但不會影響聽 眾的理解力	犯的錯誤常常影響 聽眾的理解力	不斷犯錯，導致聽 眾無法理解報告者 的內容
Fluency 流利度	很流利，沒有 停頓	偶爾停頓	常常停頓	不斷停頓



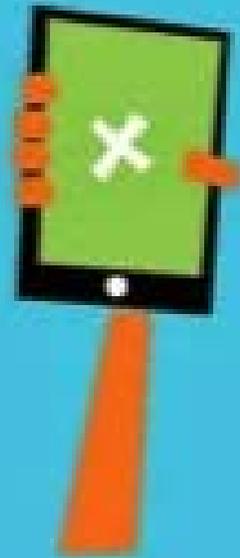
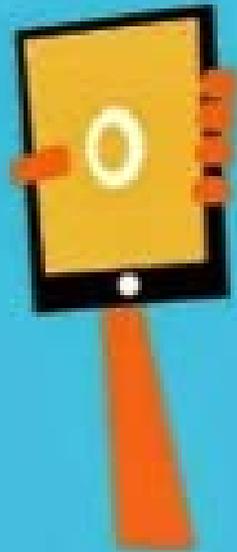
總結

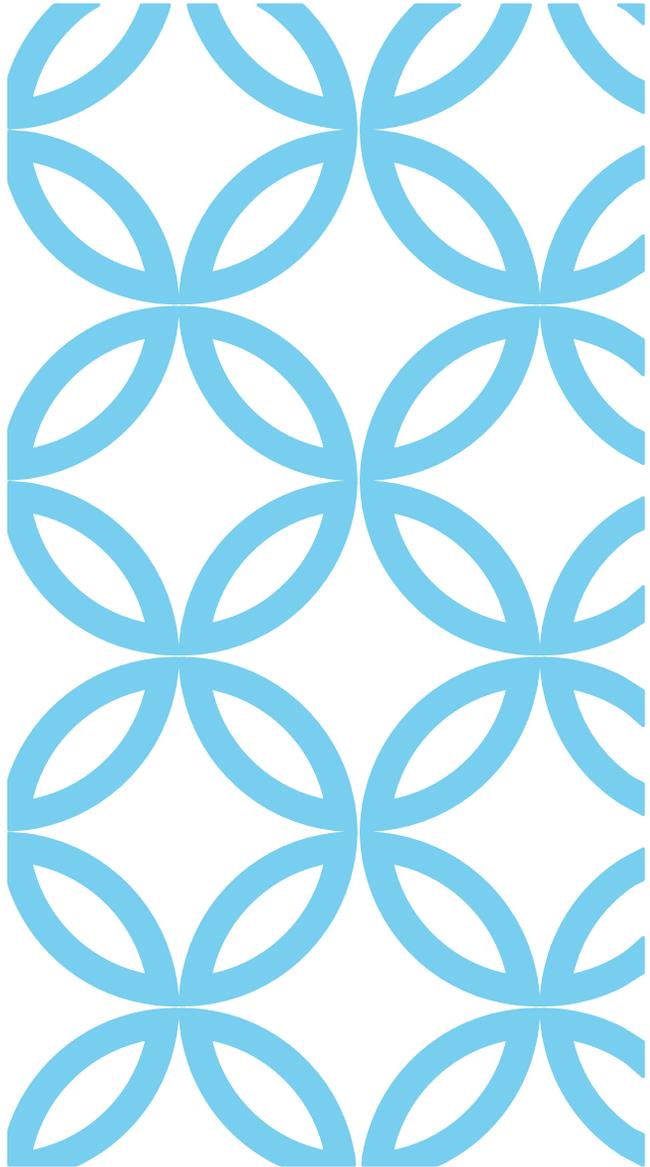
小測驗： 差異化教學

1. 寫出你所知道的 (Know)
2. 寫出你想要知道的 (Want to know)
3. 寫出你學到的 (Learned)

你所知道的(K)	你想要知道的(W)	你學到的(L)

Kahoot!





提問時間

資料來源

1. <http://epaper.heeact.edu.tw/archive/2013/01/01/5915.aspx>
2. http://pdo.ascd.org/LMSCourses/PD11OC115M/media/DI-Intro_M1_Reading_What_Is_DI.pdf
3. <https://www.pinterest.com/pin/420523683926244740/>
4. Deborah Blaz, 2006, Differentiated Instruction: A guide for Foreign Language Teacher, NY: Eye on Education Inc
5. Joan D'Amico and Kate Gallaway, Differentiated Instruction for the Middle School Language Arts Teacher, CA: Jossey Bass Teacher
6. <http://140.119.115.26/bitstream/140.119/33016/6/52027106.pdf>

